

Κανόνες εφαρμογής - ραψίματος

Προϊόν που χρήζει επαγγελματικής εφαρμογής

Πρειδοποίηση: Το τιμόνι δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί κατά τη διαδικασία συναρμολόγησης



1 Γυρίστε το κάλυμμα του τιμονιού μέσα έξω

Turn the steering wheel cover inside out



2 Κόψτε την διπλής όψεως κολλητική ταινία

Cut the double sided sticky tape



3 Κολλήστε την διπλής όψεως κολλητική ταινία στο εσωτερικό του καλύμματος

Stick the double sided sticky tape on the inside of the cover



4

Καθώς έχετε την κάτω πλευρά του τιμονιού γυρισμένη στην πάνω πλευρά, τοποθετείστε το κάλυμμα στο τιμόνι

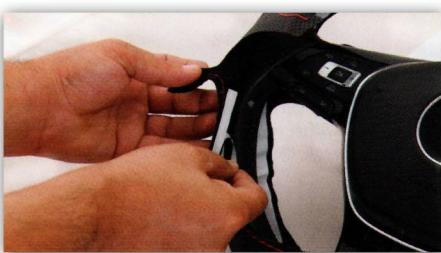
As you turn the wheel anticlockwise place the cover on the steering wheel



5

Σιγουρευτείτε ότι το κάλυμμα εφαρμόζει σφιχτά σε όλο το τιμόνι

Make sure that the cover is tightly fitted over the steering wheel



6 Αφαιρέστε την ταινία από την διπλής όψεως κολλητική ταινία

Peel off the back tape of the double sided sticky tape



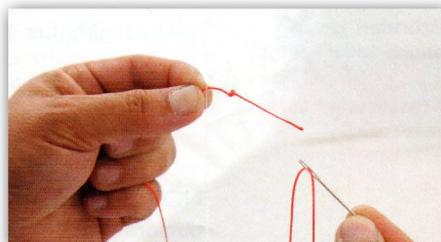
7 Πιέστε την διπλής όψεως κολλητική ταινία και σιγουρευτείτε ότι κολλάει στο τιμόνι

Press on the double sided sticky tape to make sure it sticks to the steering wheel



8 Πιέστε με την σπάτουλα ώστε να κλείσει το κάλυμμα και φέρετε το ίδιο σημείο της οπίσθιας πλευράς με την εμπρόσθια πλευρά

Press with the yellow tool so that the cover is closed and bring the back side so that it is straight to the front side



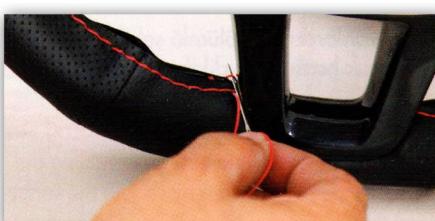
9 Περάστε την κλωστή στην βελόνα, κάνετε ένα κόμπο και προετοιμάστε για ράψιμο

Put the string through the needle and create a knot and get it ready for sewing



10 Βάλτε την βελόνα στο εσωτερικό του δερμάτινου καλύμματος τιμονιού

Put the needle through the inside of the leather steering wheel cover



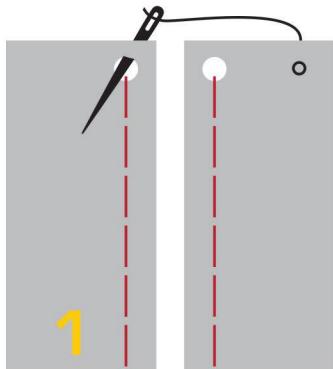
11 Περάστε την βελόνα στο ύψος της ίδιας ραμμένης τρύπας

Feed the needle back through the same sewed hole

Κανόνες εφαρμογής - ραψίματος

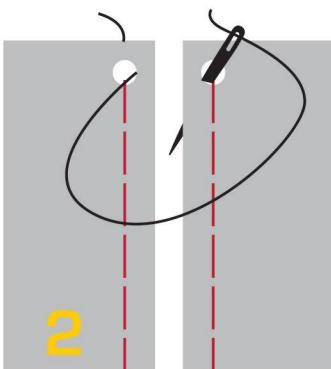
Προϊόν που χρήζει επαγγελματικής εφαρμογής

Προειδοποίηση: Το τιμόνι δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί κατά τη διαδικασία συναρμολόγησης



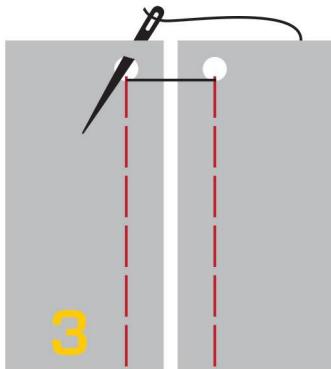
Κάνετε κόμπο στο τέλος της κλωστής. Για να σταθεροποιηθεί η βελονιά ράψτε από το εσωτερικό προς το εξωτερικό του δερμάτινου καλύμματος

Knot the end of the thread, the first needle threads the leather cover from inside to outside to make the sewing thread fixed



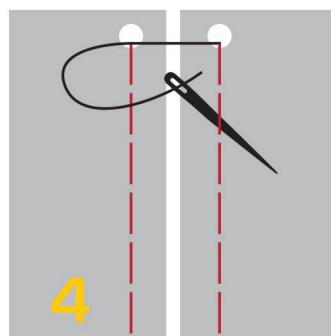
Η δεύτερη βελονιά περνάει από το δερμάτινο κάλυμμα από την απέναντι πλευρά από μέσα προς έξω. Τεντώστε δυνατά την βελονιά

The second needle threads from the leather cover on the other side from the inside to outside. Firmly tighten the sewing thread



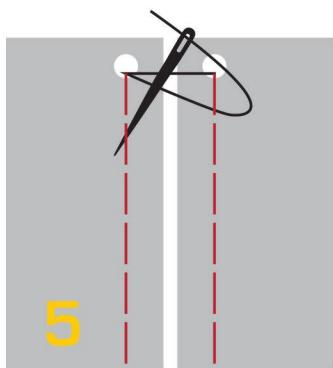
Η τρίτη βελονιά επαναλαμβάνει το βήμα τρυπώντας την αντίθετη τρύπα από μέσα προς τα έξω

The third needle repeats the step threading the opposite hole from inside to outside



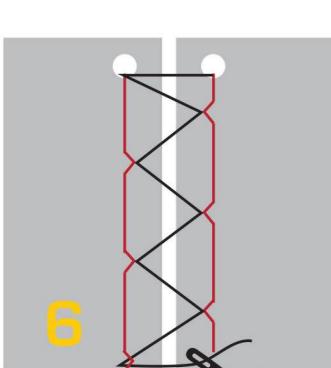
Η τέταρτη βελονιά περνά το νήμα από την άλλη πλευρά και το κόκκινο νήμα είναι το αποτέλεσμα του ραψίματος

The fourth needle threads from the other side and the red thread is the product stitches



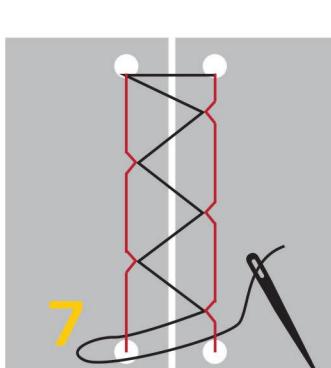
Σφίξτε το νήμα. Η πέμπτη βελονιά περνά το νήμα από την άλλη πλευρά

Tighten the sewing thread. The fifth needle threads from the other side



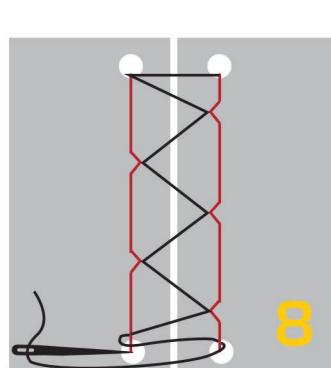
Επαναλάβετε τις ράψες και στις δύο πλευρές σε συμφωνία με τα βήματα και συνεχίστε το ράψιμο μέχρι την τελευταία βελονιά

Repeat the stitches on both sides in accordance with the steps and bind off stitches until the last needle



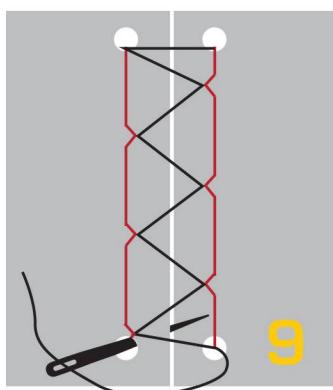
Βήματα της τελευταίας φάσης ραψίματος: περάστε τις βελονιές και στις δύο πλευρές ταυτόχρονα

Binding off steps: thread the needle stitches on both sides simultaneously



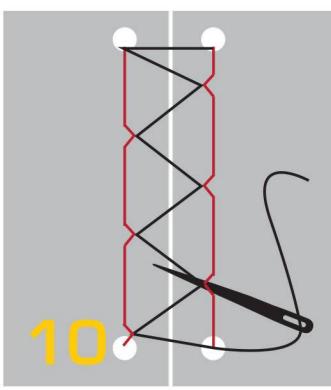
Περάστε την βελονιά από έξω προς τα μέσα από την μία πλευρά της δερμάτινης τρύπας και βγείτε από την άλλη πλευρά. Είναι έτοιμο για ράψιμο στην οπίσθια πλευρά

Pass the thread from outside to inside of one side of the leather hole and go out from the other side. It is ready to conduct back stitching



Ράψτε το δερμάτινο κάλυμμα από έξω προς τα μέσα και έξω από το κενό του δερμάτινου καλύμματος

Thread the needle into the leather cover from outside to inside and out of the leather cover gap



Σύμφωνα με την μέθοδο ραψίματος, επαναλάβετε 3 - 5 βελονιές

According to the sewing method, go back 3 - 5 stitches

Σημειώσεις: όταν τελειώσετε το ράψιμο από την κάθε πλευρά της ακτίνας του τιμονιού, απαιτείται το τελείωμα του ραψίματος. Το τελείωμα του ραψίματος είναι όπως τα πρώτα βήματα. Επιπρόσθετα με το σφίξιμο των δύο κομματιών του δέρματος, απαιτούνται 3 - 5 ραψίματα στην οπίσθια πλευρά ράβοντας την επιφάνεια στο εσωτερικό της ράψης. Αφαιρέστε το νήμα και αφήστε 5mm γύρω από τον κόμπο.

Notes: when you finish sewing each side of the spoke wheel, binding off is required. To bind off, repeat the first steps of casting on. But, in addition to tightening the two leather pieces, 3 - 5 back stitches are required by sewing the surface on the inside of the seam. Pull out the sewing thread and leave 5 mm around the knot.

**Για τριών ακτίνων τιμόνι, ράψτε σε τρία τμήματα
Για τεσσάρων ακτίνων τιμόνι, ράψτε σε τέσσερα τμήματα**

For three-spoke wheels, sew up in three sections
For four-spoke wheels, sew up in four sections